

PP 9320 Arbon
Telefon: 071 440 18 30
Telefax: 071 440 18 70
Auflage: 11'500
8. Jahrgang

Amtliches
Publikationsorgan
von Arbon, Frasnacht,
Stachen und Horn.
Erscheint auch in Berg,
Freidorf, Roggwil und
Steinach.

felix.

**Partnertausch
gefällig?**



...dann versuchen
Sie es mit uns

www.seelitho.ch
T 071 447 80 47 | F 071 447 80 55
info@seelitho.ch | www.seelitho.ch

www.felix-arbon.ch e-mail: felix@mediarbon.ch

Neu am Bahnhofplatz



Aktuell.....
Freude im
Stadthaus

3

Alltag.....
Praxis
im ZIK

8

Tipps.....
Seehofer
laden ein

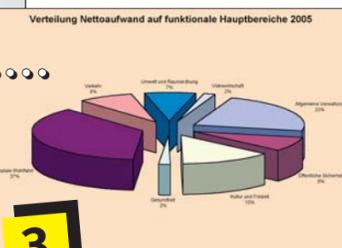
9

Mosaik.....
Kunst und
Wohnen

12

..... Gewerbe
6 TKB Horn ist
umgezogen

Verteilung Nettoaufwand auf funktionale Hauptbereiche 2005



d' Seehofer




Café-Restaurant Gartenhof
Steinach

Freitag, 24. März ab 18 Uhr

**Haxen vom Grill,
Kümmelbraten
Knödel,
Bayrisch-Kraut**

Auf Ihren Besuch freuen sich
Helga Alder
und das «GARTENHOF-TEAM»

Tischreservierungen erbeten unter
Telefon 071 447 15 05
Natel 079 637 02 28

**Ort der Begegnungen
am Bodensee**
Kratzern 33 in 9320 Frasnacht

AUSSTELLUNG

Gust der Zimmermann
zeigt
Karten - Bilder - Kerzen
das neu erschienene Kunstbuch ist aufgelegt

Sonntag, 2. April 06 ab 13.30 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Gust Hanhart • Rehweg 7 • 9320 Arbon
Telefon 071 446 38 58 • E-Mail: gust@gusth.ch
Internet: www.gusth.ch

manser
HANDWERKERZENTRUM

Hochdruckreiniger
für Private + Industrien

Maschinen / Geräte
Bosch • Metabo • Mapo • Husqvarna

Berufskleidung
Wikland • Rukka • Atlas

9320 Arbon-Süd • Tel. 071 440 40 40

**Die neue Frühlings-
Schuhmode zeigt
Eleganz und Komfort.**

Profitieren Sie von unserem
Angebot vom Freitag, 24. bis
Sonntag, 26. März 2006:

**10 % Rabatt auf
allen Schuhen!**

Gabor shoes & fashion

Bequem-Schuhhaus Müller
Kapellgasse 2, 9320 Arbon
Telefon 071/ 446 59 40

**Sonntagsverkauf, 26. März
von 11.00 bis 17.00 Uhr**

**THEATERGRUPPE
FRASNACHT - STACHEN**

Achtung - Internet
Eine Farce in zwei Akten von Ray Cooney
Dialektbearbeitung: Max Dettwiler



Mehrzweckhalle Frasnacht
Freitag 24. März 2006 um 20.00 Uhr
Samstag 25. März 2006 um 20.00 Uhr
Saalöffnung um 19.00 Uhr

Vorverkauf ab Di 14. März 2006:
InfoCenter Arbon Tel. 071 440 13 80

Öffnungszeiten: MO bis FR: 09.00 - 11.30 und 14.00 - 18.00 Uhr

Theatergruppe Frasnacht-Stachen
www.theatergruppesfrasnachtstachen.ch
info@theatergruppesfrasnachtstachen.ch

Jetzt Aktion

Cola, Fanta, Sprite
1,5 Liter 40 Rp. günstiger
(Hauslieferdienst 25 Rp. günstiger)



Praktisch zum Abholen
oder mit promptem
Hauslieferdienst!

MÖHL
GETRÄNKE-CENTER

St.Gallerstrasse 213, 9320 Arbon,
Telefon: 071 447 40 73, e-mail: moehlsaft@moehl.ch, http://www.moehl.ch

Grosse Camping-Ausstellung...

- **CH-Premiere: Die neue Wohnwagenmarke «Paul + Paula»**
- **Wohnmobile zum Mieten**
- **grösster Camping-Shop der Ostschweiz**

Camping Waibel AG

**Samstag / Sonntag
25./26. März 2006
10.00 bis 16.00 Uhr**

Pündtstrasse 6 • 9320 Arbon/TG
Autobahnausfahrt Arbon Süd / vis à vis McDonalds
Tel. 071 446 68 76 • Fax 071 446 68 92 • info@camping-waibel.ch • www.camping-waibel.ch

Velos-Motos-Ausstellung in Egnach

Samstag/Sonntag, 25./26. März 2006, 10.00-17.00 Uhr

EGNACHER
2RAD-CENTER GmbH

Tel. 071 470 05 06

Ihr Fachgeschäft am Bahnhofplatz
in 9322 Egnach

- Vespa-Piaggio-Roller
- MTB-Trekking-Bike-Tourenvelo
- Tandem-Kindervelo-Anhänger
- Vespa-Probefahrten
- stark reduzierte Auslaufmodelle
- Festwirtschaft mit Grill



≈ AKTUELL

Schwarze Zahlen in Sicht
Nicht zuletzt der gesteigerten Effizienz im Bereich Öffentliche Sozialhilfe ist es zuzuschreiben, dass die Stadt Arbon für das Jahr 2005 ein deutlich geringeres Defizit als budgetiert schreibt. Für «Sozialministerin» Heidi Wiher-Egger ist damit zwar noch keine Trendwende erreicht, doch ist sie zuversichtlich, dass sich die eingeleitete Reorganisation unter Hans-Jürg Fenner auch auf kommende Rechnungen positiv auswirken wird. Als Leiter des Ressorts Finanzen freut sich Stadtrat Patrick Hug darüber, dass die Laufende Rechnung 2005 um 724 914 Franken besser als budgetiert abschliesst, was bedeutet, dass sich der Fehlbetrag von 950 570 auf 225 656 Franken (vier Franken weniger als im Vorjahr!) reduziert hat. Auch wenn da und dort noch ein Mahnfinger erhoben wird, glaubt Stadtmann Martin Klöti daran, im nächsten Jahr für 2006 schwarze Zahlen präsentieren zu können. Denn die derzeit rekordverdächtige Bautätigkeit weist darauf hin, dass die Steuereinnahmen vor allem bei den natürlichen Personen deutlich ansteigen werden. Vize-Stadtmann Veronika Merz weist den Weg: «Wir wollen die Steuerkraft erhöhen. Deshalb müssen wir in die Infrastruktur investieren.» Am Rechnungsergebnis vom vergangenen Jahr ist Stadtmann Martin Klöti zwar nicht direkt beteiligt. Aber der Optimismus, den er bei der Präsentation der Jahresrechnung 2005 vor den Medien versprühte, wirkte förmlich ansteckend. Auch hat sich die Stimmung im Stadthaus drei Monate nach seinem Amtsantritt spürbar verbessert! Noch ist da und dort Verbesserungspotenzial auszumachen, doch zweifelt niemand daran, dass Martin Klöti – zusammen mit dem Stadtrat und seiner neuen rechten Hand Thomas Stadelmann – auch dieses Problem in den Griff kriegen wird. Auf dem Weg, in Arbon nach Jahren endlich wieder Lebensqualität zu vermitteln, ist die verstärkte Exekutive daran, das Feld vorzubereiten und zu stimulieren. Die Philosophie von Martin Klöti tönt denkbar einfach: «Stimmen muss letztlich das Gesamtangebot!»
eme

Trend Fashion Show



Die Trend Fashion Show der Boutique Adesso ist sehr beliebt. Über 260 Gästen konnten Alexandra Gathuler und ihr Team bei der Präsentation der Mode-Trends für Frühjahr – Sommer 2006 in der «Novasetta» begrüßen. Sechs Models und vier Dressmen zeigten, was trendy ist und was die «Must haves» der Saisons sind. Die neue Mode zeigt sich wiederum sehr vielfältig. Die Stichworte für diesen Frühling heißen Bohème, Finität, Sportlichkeit und Glamour. Der Blazer ist

nach wie vor das Kernstück der modischen Outfits. Die Farben werden insgesamt etwas gedämpfter. Die Naturpalette hat einen grossen Auftritt und die Dekoration wird kerniger, toniger und rustikaler. Als Highlight im Accessoiresbereich sind Ketten und Gürtel sehr trendy und runden das Outfit ab. Es wird mit Ethno und Folklore-Elementen gespielt. Edelsteine, bunte Steine und Leder sind angesagt. Eine modische Alternative zur langen Kette bleiben lange geschmückte Schals.

Matinée in der Musikschule
Unter der Konzertreihe «Musiklehrer der Musikschule Arbon stellen sich vor» gestalten sieben Lehrpersonen der Musikschule Arbon und zwei Gastmusiker die «Frühlings-Matinée» vom kommenden Sonntagvormittag, 26. März, um 11 Uhr im grossen Saal des Musikzentrums. Die Interpreten sind Peter Dörner, Klarinette, Ruth Bischofberger, Querflöte, Rahel Zellweger und Julia Kräuchi, Violinen, Leo Gschwend, Viola, Volker Messerknecht, Violoncello, Stefan Hürlimann und Elisabeth Hofer, Klavier, Orlando Ribar, Multipercussion. Das Konzert dauert rund eine Stunde. Eintritt frei, Kollekte für die Musiker.

Oberthurgauer Gemeinden und ihre Vertreter zeigen Ansiedlungswilligen konkrete und vor allem interessante Objekte im Oberthurgau. Ein Besuch am Stand lohnt sich. Am Samstag, 25. März, um 11 Uhr sind in der Halle 9.1 alle zu einem von der Firma Möhl offerierten Apéro eingeladen.

Arbon an der Immomesse
Gemeinsam mit Arbon und weiteren Oberthurgauer Gemeinden nimmt die Regionalplanungsgruppe Oberthurgau zum zweiten Mal an der Immomesse in St.Gallen mit einem erweiterten Stand teil. Die beteiligten

SVP befragt das Volk
Wer soll in Arbon einbürgern? Soll der Stadtrat verkleinert werden? Sollen Budget und Steuerfuss dem Volk nicht mehr vorgelegt werden? Diese Fragen stellt die SVP dem interessierten Publikum am Samstag beim Frühjahrsmarkt. Nachdem sich das Stadtparlament diesen Themen in der ersten Lesung der revidierten Gemeindeordnung gewidmet hatte, möchte die SVP auch das Volk einbeziehen. In einem zweiten Teil soll auch gefragt werden, wo Arbon politisch vorwärts machen sollte: bei der Sicherheit, der weiteren Senkung der Sozialausgaben, der Aufwertung des Städtli oder sonstwo?

**De-
facto**

Wer soll einbürgern?
Bis vor drei Jahren wurden Einbürgerungsgesuche in Arbon an der Gemeindeversammlung behandelt. Vom Volk also. Seither widmet sich das Stadtparlament diesem Thema. Die Volksvertretung also. Die Verwaltung macht die Vorprüfung und formuliert einen Antrag ans Parlament. Eine gründliche Prüfung durch eine Kommission findet nicht statt. Über dieses Prozedere ist kaum jemand glücklich. Darum soll es jetzt, da die Gemeindeordnung (GO) revidiert wird, neu gelöst werden. Aber wie? Denkbar wäre:
– Alles wie gehabt (von CVP-Exponenten gewünscht).
– Eine vom Volk gewählte Kommission entscheidet abschliessend, wie in Romanshorn (ursprüngliche Variante Stadtrat).
– Eine 7-köpfige Parlamentskommission entscheidet abschliessend (Variante FDP/SP).
– Parlament entscheidet auf Antrag einer vorbereitenden Parlamentskommission (Variante SVP, mehrheitlich auch von der vorbereitenden GO-Kommission). Was spricht für die SVP-Variante?
– Über Einbürgerungen soll vom Volk oder aber von der ganzen Volksvertretung entschieden werden und nicht von einem 7-köpfigen Schattenparlament.
– In den Parlaments-Städten Frauenfeld und Kreuzlingen bewährt sich dieses Vorgehen seit langem (ebenso im Grossen Rat).
– Über Einbürgerungsgesuche muss gründlich, transparent und breit abgestützt entschieden werden. Alles andere schürt Misstrauen und Ablehnung.
Fazit nach der ersten Lesung: Eine Mehrheit will hier die eigenen Rechte beschneiden. Mehr noch: Indem Budget und Steuerfuss nicht mehr obligatorisch vors Volk kommen sollen, will man gar die Volksrechte massiv einschränken. Begründung: Das Volk interessiere sich wenig dafür. Es solle sich um wichtigere Geschäfte kümmern. Sind Budget und Steuerfuss nicht wichtig genug? Wer will eine Gemeindeordnung in dieser Form? – Das Volk hat das letzte Wort.
Andrea Vonlanthen,
Präsident der SVP-Fraktion

Bike Action
 Bahnhofstrasse 57
 9320 Arbon
 Nenad Petrović
 Tel. 071 446 02 20



Sa 25. März und So 26. März, jeweils von 9⁰⁰ – 17⁰⁰ Uhr
grosse Frühlingsausstellung
 Auslaufmodelle **grosser Rabatt**
 neue Modelle – Testbike – Ausstellungsrabatt
Cresta • Giant • KTM • Canyon

**EINLADUNG ZU
 «HAPPY HOURS»
 MIT «ÖRGELI WERNI»**



Freitag 31. März 2006
 16.00 bis 17.30 Uhr
Unser Motto: «gemeinsam statt einsam»

Wir sind

- ein familiär geführtes Heim zur Betreuung und Pflege von betagten oder behinderten Menschen
- Zentral gelegen
- Preisgünstig, bei höchstem Qualitätsstandard

Stossen Sie mit uns auf den neuen Monat an. Benutzen Sie die Gelegenheit, uns in unverbindlicher Atmosphäre kennen zu lernen.

Alters- und Pflegeheim «National» Leitung: Karl Diener, Betriebsoek. BVS
 Brühlstrasse 3 9320 Arbon Tel: 071 446 18 88, E-Mail: kdiener@active.ch

**21. FRÜHLINGS
 MESSE ARBON**
 im SEEPARKSAAL
 und im AUTOZELT

FREITAG, 7. BIS SONNTAG, 9. APRIL 2006

125 Jahre Maler Künzler+CO. Arbon/Roggwil
 Gastgemeinde: **HORN**

Tägliche Gratis-Verlosungen
 Festwirtschaft durch die Holzmaskenzunft Arbon
 Helikopterrundflüge
 Tombola
 Gratis-Eintritt / Gratis-Parkplätze

Öffnungszeiten:
 Freitag 17.00 – 21.00 Uhr
 Samstag 13.00 – 21.00 Uhr
 Sonntag 10.00 – 18.00 Uhr

www.fruehlingsmesse-arbon.ch Sponsor: Schriften Müller AG Arbon

AMTLICH

Aus dem Stadthaus Arbon

Biometrischer Pass ab September 2006

Der Bundesrat hat die Rechtsgrundlage zur Ausstellung von Schweizer Pässen mit elektronisch gespeicherten biometrischen Daten verabschiedet. Am 4. September 2006 wird die nötige Verordnung in Kraft gesetzt. Ab diesem Datum kann, neben dem weiterhin aktuellen Pass 03, der neue Pass mit der Kurzbezeichnung «Pass 06» ausgestellt werden. Den Preis für einen biometrischen Pass für Erwachsene hat der Bundesrat mit 250 Franken festgelegt. Der Preis soll während des Pilotprojekts gelten und zur Deckung der Projektkosten verwendet werden.

dem 26. Oktober 2006 liegt, wird bis zum Ablauf des Dokuments keinen biometrischen Pass brauchen und auch kein Visum für eine Reise in oder durch die USA. Der Pass 03 kann bis zum Ablaufdatum für Reisen in alle Welt verwendet werden. Wer sich den Pass 03 (letztes Ausstellungsdatum: 26. Oktober 2006) noch ausstellen lassen will, muss diesen so rasch wie möglich, spätestens bis Mitte September 2006, bei der Stadt Arbon, Abteilung Einwohner und Sicherheit, Stadthaus, Hauptstrasse 12 (Parterre West), 9320 Arbon, bestellen. Der Pass 03 ist zum Preis von 125 Franken (der Preis für Kinder beträgt 60 Franken) erhältlich.

tag bis Freitag zwischen 09.00 und 12.00 sowie zwischen 14.00 und 17.00 Uhr.

Wir gratulieren
 Am vergangenen Dienstag, 21. März 2006, konnte Frau Maria Eugster-Löpfle im Alterswohnheim Bodana in Salmsach ihren 90. Geburtstag feiern. Der Jubilarin wünschen wir auch auf diesem Weg nachträglich alles Gute, gute Gesundheit und viele frohe Stunden.

An der Stacherholzstrasse 21 in Arbon feiert heute Freitag, 24. März 2006, Herr Josef Zehnder seinen 90. Geburtstag. Wir gratulieren dem Jubilar und wünschen ihm alles Gute, weiterhin gute Gesundheit, viel Freude und Lebenskraft auf seinem weiteren Lebensweg.

Während des Pilotprojekts wird neben dem biometrischen Pass weiterhin auch der bisherige Pass 03 ausgestellt. Wer einen Schweizer Pass vom Modell 03 besitzt, dessen Ausstellungsdatum vor

Fragen zum Pass beantwortet die fedpol-Gratis-Hotline unter der Nummer 0800 820 008 von Mon-

Stadtrat Arbon

Frühlings- und Herbstmarkt in Arbon verändern sich
 Am nächsten Wochenende, am 25. und 26. März, ist in Arbon Frühlingsmarkt. Aufgrund der Erfahrungen aus den letzten vier Jahren findet der Markt entlang der Hauptstrasse nicht mehr an zwei Tagen, sondern lediglich am Samstag von 09.00 Uhr bis 18.00 Uhr statt. Insgesamt sind rund 100 Marktanbieter angemeldet. Die Bahnanlagen auf dem Engelplatz sind weiterhin an zwei Tagen, am Samstag, 25. März, von 09.00 Uhr bis 22.00 Uhr und am Sonntag, 26. März, von 11.00 Uhr bis 20.00 Uhr in Betrieb. Ab Herbst 2006 gilt für die Jahrmärkte in Arbon eine neue Streckenführung. Sie führt entlang der Promenadenstrasse zum Schlosshof und bezieht weitere Teile der Altstadt mit ein. Der diesjährige Herbstmarkt (Martinimarkt) findet am 11. November 2006 statt.

Stadtkanzlei Arbon



Einladung
 zum Tag der offenen Tür

Am **25. März 2006** zeigen wir Ihnen die neue Kantonbank Horn. Werfen Sie einen Blick hinter den Bankschalter.

Von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr erwartet Sie ein tolles Rahmenprogramm. Wir freuen uns auf Sie.

www.tkb.ch



Thurgauer Kantonalbank
 Gemeinsam wachsen.

«Mimosa fliegt»
 Andrea Gerster, Autorin aus Freidorf, und Klaus Schmetz, Bildhauer aus Aachen, werden ihr gemeinsames Projekt mit Texten und Skulpturen unter dem Titel «Mimosa fliegt» in

der Galerie Adrian Bleisch an der Schlossgasse 4 in Arbon präsentieren. Die Ausstellung dauert noch bis zum 25. März und endet am Samstag mit einer Kurzlesung von 14 bis 17 Uhr anlässlich der Finissage.

Rücktritt als Oberstufenpräsident
 An der Sitzung vom letzten Mittwoch habe ich meinen sofortigen Rücktritt als Präsident der Oberstufengemeinde Arbon bekannt gegeben. Anlässlich dieser Sitzung hat mir die Behörde die Verantwortung entzogen. Unterschiedliche Auffassungen über die Führung der Oberstufengemeinde sowie einseitige Veränderungen gegenüber den ursprünglichen Abmachungen veranlassten mich zu diesem Schritt. Die Behörde hat das Pflichtenheft der ursprünglichen Projektgruppe zusammengestrichen und das Pensum von ursprünglich 35 bis 50 Prozent auf 15 Prozent reduziert. Ich kann die Verantwortung für eine korrekte Führung der Oberstufengemeinde mit einem Pensum von 15 Prozent nicht übernehmen. Die Bevölkerung und die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Oberstufenbehörde Arbon bitte ich um Verständnis.
 Stephan Tobler

Gottesdienste am Sonntag
 Am Sonntag, 26. März, lädt die evangelische Kirche auf dem Berg in Arbon zu zwei besonderen Gottesdiensten ein. Am Morgen um 9.30 Uhr haben Drittklässler für die Täuflinge kleine Geschenke gebastelt und Tauf-Wünsche ausgesucht. Die Fünftklässler erklären, wie sie das Brot für das Abenmahl gebacken haben und verteilen es auch. Zum Thema «macht verschenken wirklich reich?» wird die Geschichte vom König mit der stummen Tochter erzählt. Abends um 19.15 Uhr im jugendgerechten Gottesdienst geht es um den Fussball(-Gott). Zwei jugendliche Nachwuchs-Fussballer beantworten in einem Interview Fragen. Die Gedanken kreisen darum, ob Gott weniger eine menschenähnliche Gestalt, sondern eher die Energie in einem Ball, einer Kugel, einem Atom oder einer Umlaufbahn ist. Für Musik sorgt die «Konf-Band».



Die Stadt Arbon sucht per sofort oder nach Vereinbarung eine/n **Pilzkontrolleurin / Pilzkontrolleur**

Das Aufgabengebiet umfasst die:

- Kontrolle frischer Pilze
- Durchführung von wöchentlichen Kontrollen
- fachliche Beratung der Kundschaft
- Dienstleistungen auch an Wochenenden

Wenn Sie Freude an dieser Aufgabe bekunden und einen angenehmen Umgang mit den Pilzsammlern und Pilzsammlerinnen pflegen wollen, sind Sie für uns die richtige Person.

Die Funktion setzt das Diplom als Pilzfachfrau / Pilzfachmann voraus. Die Prüfung gemäss der eidgenössischen Pilzfachleute-Verordnung muss abgelegt werden. Zur Prüfung zugelassen wird, wer einen Einführungskurs der Schweizerischen Vereinigung amtlicher Pilzkontrollorgane (VAPKO) oder eine gleichwertige Ausbildung absolviert hat. Die Stadt Arbon offeriert der geeigneten Person die zeitaufwändige Ausbildung, welche viel Eigenleistung verlangt. Die Tätigkeit wird nach Aufwand zeitgemäss entschädigt.

Für ergänzende Auskünfte steht Ihnen Peter Wenk, Leiter Abt. Einwohner und Sicherheit (Telefon 071 447 61 22), zur Verfügung. Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an die Stadt Arbon, Abt. Einwohner und Sicherheit, Hauptstrasse 12, 9320 Arbon.

Achilles Fecker Holzbau
Pündtstrasse 3 9320 Arbon

Ihr Massstab für Kompetenz.

www.feckerholzbau.ch
info@feckerholzbau.ch
Telefon 071 290 10 65
Fax 071 290 10 66
Natel 079 286 52 02

Vertrauen ist die Grundlage für eine langjährige Zusammenarbeit.

Thurgauer Kantonalbank
Gemeinsam wachsen.
www.tkb.ch

digi.Sprint
digitaldruck & kopierservice

Ihr Partner für Kopier- und Drucksachen

- Farbkopien
- S/W Kopien
- Neonplakate
- Arch. Pläne A4 - A0

St. Gallerstrasse 10, 9320 Arbon
Telefon 071 446 00 07

Elektro Hodel
Arbon

St. Gallerstrasse 43, 9320 Arbon
Tel. 071 447 11 55
info@elektro-hodel.ch
www.elektro-hodel.ch

seit über 40 Jahren Ihr kompetenter Partner für...

Elektroinstallationen
Telefoninstallationen
EDV-Netzwerke
Beleuchtungskörper

Heizen mit Energie aus der Natur:
Wärmepumpen Natura.
Bei Sanierung bis +65°C Vorlauf.

Viessmann (Schweiz) AG
Geschäftsbereich SATAG Thermotechnik
Romanshornstrasse 36, 9320 Arbon
www.satagthermotechnik.ch

SATAG THERMOTECHNIK

MUMENTHALER

Buchhandlung
Papeterie
Töpferei
Viele Geschenkideen

Rathausgasse 6 Arbon
Tel. 071 446 12 83
Fax 071 446 79 82
www.mumenthaler-arbon.ch

LEVAG
TREUHAND- UND STEUERBERATUNGS AG

- Buchhaltungen 9320 Arbon-Stachen Feilen 1
Tel. 071 446 08 46
- Steuerberatungen 9200 Gossau Wilerstrasse 1
Tel. 071 385 08 46
- Revisionen Tel. 071 385 08 46

www.levag.ch
Mitglied des STV | USF

GEWERBE THURGAU OBERER BODENSEE

Die Zweigstelle Horn der Thurgauer Kantonalbank hat einen neuen Standort. An ausgezeichnetener Lage eröffnete sie am letzten Mittwoch in der Überbauung Horn Zentrum West am Bahnhofplatz 2 ihre neuen Räumlichkeiten.

Die Thurgauer Kantonalbank ist seit 1896 in Horn präsent – ursprünglich als Einnehmerei und seit rund 70 Jahren mit einer Zweigstelle. Mit dem neuen Standort setzt die TKB erneut einen Meilenstein und bekennt sich gleichzeitig zum Standort Horn.

Ideale Lage
Die neue Bank ist im Erdgeschoss der Zentrumsüberbauung am Bahnhofplatz 2 eingemietet. Sie verfügt über eine zeitgemässe Infrastruktur mit Besprechungszimmern für Beratungen, vier modernen Arbeitsplätzen sowie einem offenen Kassenschalter. «Die ausgezeichnete Lage und eigene Parkplätze bieten ideale Bedingungen für Kunden und unsere Bank», freut sich Jürg Stäheli, der als Niederlassungsleiter Arbon für die Zweigstelle Horn verantwortlich ist. «Die Bank liegt mitten im Dorf und nahe beim Bahnhof, so dass die Erreichbarkeit zu Fuss, mit dem Velo und mit dem Auto gewährleistet ist.»

Mehr Kundennähe
Die neuen Räume sollen auch die Ausrichtung und Philosophie der Thurgauer Kantonalbank widerspiegeln: Eine Bank, die partnerschaftliche Kundenbeziehungen anstrebt, welche durch Kundennähe, Vertrauen, Sicherheit, Zuverlässigkeit und

Thurgauer Kantonalbank in Horn

Neu am Bahnhofplatz



Sie freuen sich über die neue TKB am Bahnhofplatz 2 in Horn: (von links) der Arboner Niederlassungsleiter Jürg Stäheli, Daniela Schröter, Elisabeth Schönenberger und Andrew Widmer, Leiter Zweigstelle Horn.

Qualität geprägt sind. Andrew Widmer, Zweigstellenleiter Horn, und seine Mitarbeiterinnen Elisabeth Schönenberger und Daniela Schröter bieten nicht erst seit der Neueröffnung kompetente Beratung aus einer Hand. Kunden schätzen seit Jahren das umfassende Dienstleistungsangebot und die ganzheitliche Beratung in sämtlichen finanziellen Angelegenheiten – Zahlen, Finanzieren, Anlegen und Vorsorgen. Die Zweigstelle Horn ist der TKB-Nieder-

lassung in Arbon angegliedert. Jürg Stäheli und seine Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Privatkundenteam, Emil Huber mit seinem Firmenkundenteam sowie Kalevi Huber mit dem Private Banking Team unterstützen und ergänzen das Horn-Team in vielen Bereichen.

Innenausbau und Umgebung
Der Innenausbau der neuen Zweigstelle Horn wurde bewusst schlicht gehalten. Einfache, aber werterhal-

tende Materialien geben den Räumen ein repräsentatives Aussehen und schaffen ein gutes Raumklima. Die Bank präsentiert sich transparent – innen und aussen mit viel Glas. Vier Parkplätze vor der Bank und weitere in unmittelbarer Nähe sind ebenfalls Pluspunkte am neuen Standort.

Ein- und Auszahlungsautomat
Eingebaut wurde ein Ein- und Auszahlungsbancomat der neusten Generation, mit dem rund um die Uhr Geldbezüge in Schweizer Franken und Euro, Kontoabfragen, Kontoüberträge sowie neu auch Einzahlungen in Schweizer Franken und Euro getätigt werden können. Der Bancomat am alten Standort bleibt noch bis am 27. März in Betrieb und wird danach entfernt.

Investitionen
Der Innenausbau der neuen TKB-Zweigstelle in Horn dauerte von Mitte November 2005 bis Mitte März 2006. Investiert wurden rund eine Mio. Franken. Wo immer möglich, berücksichtigte die Thurgauer Kantonalbank das Gewerbe aus der Region und dem Kanton Thurgau.

mitg.

Tag der offenen Türe
Morgen Samstag, 25. März, von 10 Uhr bis 16 Uhr öffnet die TKB Horn ihre Türen und lädt alle herzlich ein, einen Blick in die neuen Büros der Bank zu werfen. Überrascht werden die Besucherinnen und Besucher mit einem attraktiven Programm und zahlreichen Extras.

petralli
Gartengestaltung AG

Winterschnitt
jetzt in Auftrag geben

9320 Arbon, Tel. 071 446 53 46
www.petralli.ch

JOHN DEERE
Zuverlässigkeit ist unsere Stärke

Beratung Verkauf Service

Forrer
Hanspeter Forrer
Bühlhof, 9320 Arbon
Telefon 071 446 36 71

Büroqualität aus einer Hand

Geschenke machen Freu(n)de

9320 Arbon
St. Gallerstrasse 18
Tel. 071 447 30 00
Fax 071 447 30 09
www.witzig.ch

witzig
BÜROCENTER

Die mit der persönlichen Beratung

heute bringen – morgen abholen

TEXTILREINIGUNG
Adi und Mario Giger
Romanshornstrasse 21
9320 Arbon
Tel. 071 446 88 30

Kleider • Teppiche • Leder • Bettfedern
eigene Schneiderei • Vorhänge

TREUHAND- in Ihrer Nähe

RWP RWP Rother
Wirtschaftsprüfung & Beratung AG
St. Gallerstrasse 20, 9320 Arbon
Tel. 071 447 18 00
www.rwp.ch info@rwp.ch

Mitglied der TREUHAND KAMMER

Krämer

Strassen- und Tiefbau
Romanshornstrasse 100
9320 Arbon
Telefon 071 446 34 40
werner.brack@bluewin.ch

männersachen.

held mode

24. + 25. März Frühlingsapéro

held mode • In der Altstadt • 9320 Arbon
Tel. 071 446 18 62 • Fax 071 446 18 72
www.heldmode.ch
Inhaber: Herbert Kuser

Exklusiv für die Schweiz!

Wasserzeichendruck

druckerei mogensen gmbh
berglistrasse 27 • 9320 arbon
tel. 071 446 11 34 • fax 071 446 55 20
info@m-druck.ch • www.m-druck.ch

Inmarque
watermark-system

Bettwaren Okle

- Daunenduvets
- Pflumen
- Kissen
- Hirsekissen
- Nackenkissen
- Bettwäsche
- Fixleintücher

in grosser Auswahl

Eigene **Bettfedern-Reinigung**

Walhallastrasse 1, 9320 Arbon
Tel. 071 446 16 36 • Fax 071 477 23 27

Mit dem richtigen Partner zum Erfolg.

Stephan Hollenstein
Leiter UBS Arbon
Tel. 071-447 79 00
stephan.hollenstein@ubs.com

UBS

Das beste LCD-Bild...

Der BeoVision 7-32 mit integriertem DVD-Player und LCD-Großbildschirm, dessen sichtbare Bild diagonale 32 Zoll misst, vereint schlankes, puristisches Design mit erstaunlicher Bild- und Klangqualität. Weniger Gerät, mehr Unterhaltung. In unserem Fachgeschäft führen wir Ihnen den BeoVision 7-32 gern vor.

expert Oeler+Beringer
Arbon

Inh. Max Pscheid
Lindenhof, 9320 Arbon
Telefon 071 446 33 30
Gratis

B&O
BANG & OLUFSEN

Mit Nordic-Walking Fett verbrennen

Zu einem langfristigen Gewichtsmanagement gehören unbedingt Bewegung, Ernährungsumstellung und Betreuung. Nordic-Walking eignet sich vorzüglich für die Fettverbrennung und somit für die Gewichtskontrolle. Mit Gleichgesinnten in einer Gruppe ein Ziel anstreben, bereitet Spass und steigert den Erfolg. Am Dienstag, 18. April, um 9 Uhr und Montag, 24. April, um 19 Uhr beginnen zwei neue Nordic-Walking-Kurse beim Stacherholz in Arbon. Zum Programm gehören fünf Laufkurse, ein Ernährungsvortrag, eine individuelle Ernährungsberatung und drei Körperfettmessungen. – Anmeldung und Auskünfte bei Helen Gehrig, Frasnacht, Tel: 071 446 68 21, E-Mail: rivers@tiscali.ch

Joggingkurs für Anfänger

Am Mittwoch, 19. April, startet um 19.15 Uhr – jeweils am Montag, Mittwoch und Freitag beim Stacherholz-Parkplatz Standstrasse – ein neuer Anfängerkurs für Jogging. Mindestens zwei Mal wöchentlich sollte man daran teilnehmen können. Die Kosten für den Kurs betragen neu 70 Franken, werden aber beim nächsten Einkauf bei Intersport Lohrer an der Friedenstrasse 10 angerechnet. Theorie-Themen werden jeweils vorgängig kurz behandelt. Der Aufbau ist behutsam. Bis zu den Sommerferien sollten die Teilnehmenden im Stande sein, den Vier-Kilometer-Rundkurs am Stück zu laufen. Nach den Sommerferien wird die Anforderung gesteigert. Die Fortgeschrittenen-Laufgruppe trifft sich jeweils am Montag und Donnerstag um 19.15 Uhr. – Weitere Infos (www.sportlohrer.ch) und Anmeldung bei Sport Lohrer, Tel. 071 446 28 55.

Die neue Frühlingsschuhmode

Die ersten wärmenden Sonnenstrahlen wecken die Vorfreude auf die Frühlingsschuhmode... Eleganz, Komfort und Farbigkeit sind die neuen Akzente. Lassen Sie sich von der Vielfalt der neuen Kollektionen von Gabor, Rohde, Rieker, Sioux, Ara usw. begeistern. Im Bequem-Schuhhaus Müller im Städtli Arbon werden Sie von der Geschäftsführerin Elisabeth Dörfinger-Müller und ihrem Team kompetent beraten.

Frisuren-Show im Fellini-Club

Geschäftsführerin Belma Duran Tortumlu und ihre Lehrtochter Handan Özdemir von V.I.P. Hairstyling an der Rebenstrasse 26 in Arbon stellen am Sonntag, 26. März, kurz vor Mitternacht – etwa um 23.30 Uhr – mit einer besonderen Frisuren-Show im Fellini-Club in Roggwil ihr Können unter Beweis. Zehn Models – darunter drei Männer – werden die neuesten Trends und Farben vorführen.



Kunden, die bei V.I.P. Hairstyling etwas Neues ausprobieren möchten, erhalten von Belma Duran Tortumlu und Handan Özdemir eine fachkundige Farb- und Typberatung.

Junge und junggebliebene Kunden finden bei V.I.P. Hairstyling mit neuen Farb- und Mèchetechneiken, modischen, klassischen oder ausgefallenen Haarschnitten den richtigen Stil. Sympathie, Freundlichkeit, Qualität, Fachwissen, günstige Preise sowie ein gemütliches Ambiente mit geräumigen Plätzen und einer schönen Kinderecke (in Blau, Pink

Geöffnet ist V.I.P. Hairstyling Dienstag bis Donnerstag von 9 bis 12 und 13.30 bis 18.30 Uhr, Freitag von 9 bis 12 und 13.30 bis 20 Uhr sowie am Samstag durchgehend von 9 bis 17 Uhr. Montag geschlossen. Nach Absprache sind Termine ausserhalb der Öffnungszeiten möglich (Tel. 071 440 25 93).

red.

Zweiraderlebnis in Egnach



Am kommenden Wochenende, 25./26. März, laden Benjamin Wyser, Patrick Baumgartner und Christian Schiess (von links) vom Egnacher Zwei-Rad-Center zu einem ungetrübten Zweirad-Erlebnis ein. Gezeigt werden die Neuheiten von Mondia, Kristall und BC-Bikes. Als Besonderheit werden mehrere Fahrräder für eine ausgedehnte Probefahrt zur Verfügung gestellt. An diesem Wochenende stehen auch die beliebten Roller von Piaggio und Vespa für eine Probefahrt bereit. Eine gemütliche Festwirtschaft mit Grillstand wartet ebenfalls auf die Besucher.

Ursula Näf eröffnet Atempraxis

Stress macht kurzatmig, lässt den Atem stocken. Freude lässt uns tiefe Atemzüge tun. Ursula Näf weiss, wie wir den Atem verändern können. Die diplomierte Atempädagogin eröffnet morgen Samstag, 25. März, im ZiK an der Weitegasse 6 ihre Atempraxis mit einem Tag der offenen Tür, von 17 bis 21 Uhr. Weitere Infos und Kontakte unter 071 222 21 25 oder 071 440 39 69.

Ursula Näf macht den Atem spürbar, verhilft zum Aufatmen und Durchatmen, wenn die körperlich-seelische Balance aus dem Gleichgewicht geraten ist. Neuorientierungen in veränderten Lebenssituationen, wie Burnout, Scheidung, Mobbing oder Stress am Arbeitsplatz haben eine direkte Auswirkung auf den Atem. Dessen Veränderung löst Verspannungen, bringt Wohlspannung, neue Vitalität, mehr Atemvolumen und Elastizität. Die Freude an der Entwicklung der eigenen Stimme verändert das Auftreten in allen Lebenslagen. Die erfahrene Atempädagogin hält für verschiedene individuelle Situationen fachkompetente Angebote bereit. Ihre Behandlungen sind ganzheitlich. Die Arbeit ist so strukturiert, dass eine Integration in den Alltag möglich ist. Ursula Näf hat eine dreijährige Vollzeitausbildung als Atempädagogin nach Ilse Middendorf absolviert, ist dipl. Fussreflexzonen-masseurin und bildet sich derzeit als Cranio-Sacraltherapeutin weiter. Ihre Leistungen sind von den Zusatzversicherungen der Krankenkassen anerkannt. mitg.

Qualifizierter Tennisunterricht

Die Tennisschule Protennis und die Vereine Haslen-Egnach / Romanshorn / Steinebrunn bieten Neueinsteigern die einmalige Gelegenheit, mit dem Tennissport in Berührung zu kommen. Das Angebot gilt für Erwachsene, Senioren, Jugendliche und Kinder (ab drei Jahren im Mickey Club). Für 29 Franken wird mehr als nur Tennisspielen geboten; erteilt wird qualifizierter Tennisunterricht den ganzen Monat April, jeweils ein Mal pro Woche. Dieser Tarif enthält Platzgebühr, Testschläger und eine Woche Fitnesstraining im Fitnesscenter Uptade. pd.

AFG weiter auf Wachstumskurs

Die AFG Arbonia-Forster-Holding AG stärkte im Geschäftsjahr 2005 ihre Position im Markt als internationaler Bauausrüster. Ihrem Ziel eines «One Building – One Stop»-Anbieters kam die Gruppe mit Marktanteilsgewinnen in allen Segmenten und der Akquisition von Miele-Küchen einen grossen Schritt näher. Die Nettoumsätze stiegen um 9,5 Prozent auf 1.124 Mia. Franken. Mit Ausnahme der unter der schwachen deutschen Bau- und Ausrüstungskonjunktur leidenden Division Heiztechnik und Sanitär entwickelten sich die Divisionen den hohen Erwartungen entsprechend. Angesichts markant angestiegener Beschaffungskosten und aufgrund des hohen Wettbewerbsdrucks entwickelten sich die Erträge unterschiedlich. Der Betriebsgewinn auf Stufe EBIT wuchs aufgrund geringerer Abschreibungen um 7,1 Prozent auf 72,8 Mio. Franken. Der Konzerngewinn stieg um 4,6 Prozent auf 51,5 Mio. Franken an. Der Verwaltungsrat schlägt der Generalversammlung vom 21. April die Ausschüttung einer gleichbleibenden Dividende in Höhe von sieben Franken pro Inhaberaktie vor. pd

Bob Barton Trio im «Braukeller»

Das Bob Barton Trio (GB) lädt am Montag, 3. April, ab 20 Uhr zu einem Konzert im «Frohsinn-Braukeller» in Arbon ein. Der Eintritt kostet 15 Franken, Tischreservierungen sind erbeten unter Tel. 071 447 84 84. Bob Barton (Piano, Gesang) wurde in Birmingham (England) geboren. Er studierte musikalische Theorie und bestand die Prüfungen des Royal College of Music mit 15 Jahren. Seitdem hat er Jazz gespielt, als Solist und mit Bands. Während zehn Jahren arbeitete er mit dem Trevor Richards Trio, und sechs Jahre lang leitete er sein eigenes Quintett «Superjazz». Bob Barton hat während 30 Jahren in allen möglichen musikalischen Situationen gespielt – sei es im Soloauftritt oder in einer Big-Band, in Jazzkellern oder in Konzertsälen – und hat somit einen eigenen, unverwechselbaren Stil entwickelt, der die Wurzeln des Jazz-Blues-Feeling und Swing zusammenbringt. mitg.

Blasmusik vom Feinsten



Die Blaskapelle «D'Seehofer» setzt sich aus zwölf Musikanten zusammen und wurde 1999 unter der Leitung von Fredy Gonzenbach gegründet.

Am Sonntag, 26. März, führt die regionale Blaskapelle «D'Seehofer» von 11 bis ca. 16 Uhr in der Mehrzweckhalle Horn bereits ihren fünften Blasmusiksonntag mit der tschechischen Blaskapelle «Mistrinanka» durch. «Mistrinanka» wurde 1967 von Antonin Pavlus gegründet, der heute noch musikalischer Leiter ist. Um 10 Uhr wird der Saal geöffnet, und der Eintritt kostet 16 Franken.

Platzreservierungen sind möglich unter 071 845 10 93 oder info@seehofer.ch. Während der gesamten Konzertdauer wartet auf die Besucher eine Festwirtschaft mit warmer Küche. Das Konzert mit «Garantie für Blasmusik vom Feinsten» richtet sich an die Freunde der gehobenen volkstümlichen Blasmusik und hat bereits einen gesamtschweizerischen Bekanntheitsgrad erlangt.

Faruk Kasikci stellt im ZiK aus



Mit einer Präsentation von rund 20 Bildern von Faruk Kasikci aus Istanbul (er stellte im Dezember 2004 im Schloss Arbon aus) schliesst Emine Bauer-Burkay (Bild) ihr Atelier im ZiK. Die öffentliche Ausstellung vom Sonntag, 26. März, von 10 bis 12 Uhr fällt mit dem 50. Geburtstag der diplomierten Mal- und Kunsttherapeutin zusammen und ist mit einer Einladung zum Apéro verbunden. Am Nachmittag ist das Atelier an der Weitegasse 6 bis 19 Uhr für alle Freunde und Bekannten geöffnet. – Weitere Auskünfte über Kurse im Mal- und Gestaltungsatelier Aurora am Hochkreuzweg 5 in Arbon sind bei Emine Bauer-Burkay unter Tel. 071 446 93 02 erhältlich.

Ein Highlight der Kabarettzene

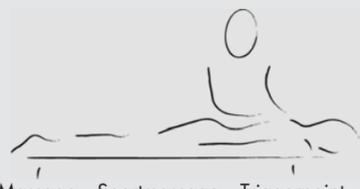
Am Samstag, 1. April, um 20 Uhr gastiert der Gewinner des Salzburger Stiers 2006 im ZiK in Arbon. Andreas Rebers kommt schüchtern auf die Bühne und lächelt unbeholfen. Nichts an diesem Mann passt. Er erzählt scheinbar zusammenhanglose Geschichten von heimischen Rübenfeldern, einem Günther-Treffen, der Hochzeit mit einem Model und seiner Liebe zu Marschmusik und Spülmaschinen. Andreas Rebers ist ein hinterhältiger Mensch – einer, der böse Pointen mitten unter harmlose Plaudereien streut. Er beherrscht die Kunst knappster Andeutung. Er ist ein Meister der gezielten Uneindeutigkeit. Sein Sprachwitz ist gepflegt und hochgradig subversiv. Rebers macht hochintelligentes Kabarett, sein Programm ist Grosskunst mit kleinen Mitteln, eine komplex verknüpfte Sammlung gedanklicher Auswüchse und abstruser Lieder, ist unglaublich amüsante Qualität aus deutschen Landen, ist niedersächsische Boulevard-Komödie und bayrische Grossstadttragödie. Es ist kein Politikabarett und dennoch hoch politisch. All seine Talente führt Andreas Rebers als alleinunterhaltender Kabarettist zusammen. – Vorverkauf: Büro Witzig, 071 447 30 00, Infocenter Arbon, 071 440 13 80, oder auf www.kulturlaebt.ch pd

Frühlingsschau bei «bike action»

Am kommenden Wochenende, 25./26. März, lädt Nenad Petrović vom Fahrrad-Fachgeschäft «bike action» an der Bahnhofstrasse 57 in Arbon (gegenüber dem Bahnhof) jeweils von 9 bis 17 Uhr zu einer weiteren grossen Frühlingsausstellung mit Apéro ein. Gezeigt – und mit einem Ausstellungsrabatt angeboten – werden an der Fahrradschau neue Modelle der Marken Cresta, Giant, KTM und Canyon. Für besonders aktive Besucher stehen Testbikes zur Verfügung. Auf Auslaufmodelle gewährt «bike action» einen grossen Rabatt.

Freitag
felix-^{ist}
Tag

STEPHAN KUGLER MED. MASSEUR FA/SRK



Klassische Massage - Sportmassage - Triggerpoint - Fussreflexzonen-therapie - Dry-Needling - Taping - Stickmassage - Med. Kräftigung
Passives Stretching - Lymphdrainage - Mobilisation - Bindegewebemassage

Hauptstrasse 10 • 9320 Arbon • Tel. 446 87 22 • therapie-kugler@bluewin.ch

Egnachermarkt Aktuell

vom 07.04 bis 21.04.2006

solange Vorrat.

Beeteinfassung Holz 200 x 30 cm
nur CHF 9.90 statt 15.50

Jägerzaun 250 x 80 cm
nur CHF 18.50 statt 29.50

Strassenbesen Universal 40 cm
nur CHF 9.90 statt 17.50

Universalerde «Capito»
für Garten- und Zimmerpflanzen 40 lt.
Dauertiefpreis CHF 2.95

Äpfel und Birnen offen gekühlt Kl. II

1.80/kg

eggnacher markt

parcen • heim • rehranke
vis-à-vis mosterei egnach
9322 Egnach • Bahnhofstrasse 5 • Telefon 071 474 79 34

Mo-Fr 07.30-12.00 und 13.30-18.30 Uhr
Samstag 08.00-16.00 Uhr

Nur im April

Tennis Schnupperangebot

1 Monat für Fr. 29.–

4 Lektionen in 4er Gruppe
inkl. Trainer, Platzmiete,
Mietschläger in der
Tennishalle Egnach

Info:

Tennisschule Protennis
071 477 22 24

protennis

inkl. 1 Testwoche im

UPDATE
fitness

Unser Traum vom Einfamilienhaus.

Bewilligtes Bauprojekt in Stachen bei Arbon

in einem familienfreundlichen
Quartier, nahe bei
→ Kindergarten
→ Schule und
→ Einkaufsmöglichkeiten,
gut mit öffentlichen Verkehrsmit-
teln zu erreichen und nur 1,5 km
von der Autobahneinfahrt
entfernt, verkaufen wir vier
freistehende

6 bis 7-Zimmer- Einfamilienhäuser

Grundstück je ca. 450 m² zu
390.– Fr./m². Ausbaumöglichkeiten
können berücksichtigt werden,
Mineriestandard möglich,
mit Luftwärmepumpe.

Sophia Immobilien AG
079 / 532 45 93

Liegenschaften

Obersteinach. Lagerräume von 70 und
128 m², sowie **Einstellplätze** für PKW,
Wohnwagen etc. zu vermieten. Weite-
re Auskünfte unter Tel. 071 840 08 40.

Arbon, Blumenstr. 1. Garage zu ver-
mieten. Monatsmiete Fr. 85.–. Tel.
071 446 20 71.

Arbon. 5 1/2-Zi-Jugendstilwhg, Postgasse 12, 110 m², Parkett, mod. Küche mit
klein. Balkon (Geschirrsp. etc.), Bad/WC,
sep. WC, eig. Waschm./Tumbler, Keller.
Miete CHF 1400.– + 250.– NK. + evtl.
Garage. Bild/Ins. auf www.homegate.ch
M. Pechlaner, 078 748 49 94.

Arbon. 3-Zi.-Wohnung 75 m², Par-
terre, ruhig, renoviert, Laminat, Süd-
balkon mit Treppe in den Garten, Fern-
sehanschluss. Fr. 980.– inkl. NK.
Tel. 079 267 58 04.

**Arbon. Zu vermieten 3 1/2-Zi.-Dach-
wohnung**, renoviert, sep. WC, grosses
Badezimmer, Gartensitzplatz zur Mit-
benützung, Nähe Einkaufs-Center und
Bushaltestelle, geeignet für 1–2 Perso-
nen, keine Haustiere. Miete mtl. 890.–
inkl. Telefon 071 446 56 15.

Arbon St.Gallerstr. 85. Nachmieter ge-
sucht per sofort in **3-Zi-Wohnung** mit
Balkon und Parkmöglichkeit. Miete
Fr. 800.– inkl. NK. Tel. 079 302 61 51.

Arbon, Landquartstr. 62, zu vermieten
ab 1.7.2006, schmuckes, altes, renov.
4 1/2-Zi.-Einfam.-Haus. Rustikaler Aus-
bau, Miete Fr. 1800.–/Mt. Auskunft
Tel. 071 455 11 53.

Arbon. Zu vermieten per 1. April im
Bergli **3-Zi.-Wohnung** im HP. Wohnstu-
be 24 m², 2 Schlafzimmer, Essküche,
Bad. Ruhige Lage, für 1–2 Pers. Miete
Fr. 750.–/NK Fr. 85.–. Einzelgarage
kann dazugemietet werden. Auskunft
076 304 46 19.

Berücksichtigen Sie bitte unsere Inserenten

**Dauerhafte
Haarentfernung** IPL Swiss
Quality **ISE**

mit der **IPL Blitzlampentechnik**. Schmerzarm,
schnell, komfortabel und effektiv.
Gönnen Sie sich eine Haut so
zart wie Seide. **Über 80x in der
Schweiz. Bestimmt auch
in Ihrer Nähe! Gratis
Beratung und Probe-
behandlung.** Informieren
Sie sich im Internet
unter www.ipl-haarfrei.ch
oder mit der **Gratis-
Hotline: 0800 780 080.**

Über 35'000 zufriedene Kunden

RUTH SCHÜTTE Melzgergasse 5, CH-9320 Arbon
Tel. 071 222 77 21, Fax 071 222 77 26
ruth@schuette.ch, www.schuette.ch

Treffpunkt

Restaurant Spaghetti-Beizli Kupferwie-
senstr. 4, Arbon. **Sonntag, 26. März**
von 14 bis 18 Uhr **LOTTO-PLAUSCH** für
die ganze Familie. 5 Tageskarten kos-
ten Fr. 10.–. **Mo-Fr Mittags-Menü** mit
Vorspeise und Dessert **Fr. 14.–**, sowie
zur Auswahl **4 verschiedene Sorten
Spaghetti** – Portion **Fr. 12.–. Sonntag
Mittags-Menü.** Spaghetti à Discretion.
Wir empfehlen uns auch für diverse
Anlässe und Feste. Tel. 071 446 86 07.

Advantis Fitness Club Kupferwiesen-
str. 4, 9320 Arbon. Tel. 071 440 15 75.
**Fitness • Aerobic • Spinning • Aus-
dauer • Rückengymnastik • Kinder-
hort. Morgenfit-Abo 1 Jahr Fr. 555.–**
(Fitness inkl. Aerobic und Spinning).
www.advantisfitness.ch.

**Café-Restaurant Weiher, Arbon. Mit-
tags-Menü Fr. 13.–, kleine Portion
Fr. 8.–. Spezialitäten:** versch. Fleisch-
gerichte sowie als Beilage Gemüse
und Kartoffeln, alles vom Grill. Auf
Ihren Besuch freuen sich Th. + K. Glar-
ner, Telefon 071 446 21 54.

«**Widderfest**» für alle! Am Donnerstag
30. März, mit Livemusik ab 19 Uhr in
Astrid's Weekendar im **Rest. Terminus.**

Privater Markt

Reiterin gesucht! Für Ausritte ins Ge-
lände langjährige, erfahrene Reiterin
für 12-jährige Stute gesucht. 2mal pro
Woche, mit Kostenbeteiligung oder
Mithilfe im Stall erwünscht. Telefon
078 717 90 05.

Wohnwagen-Vermietungen
Telefon 071 446 68 76

REINIGUNGEN-UNTERHALTE Woh-
nungen / Treppenhäuser / Fenster und
Umgebungsarbeiten. **Gwunderland,**
A.G. Reinigungen. Tel. 071 440 28 20,
13.30–18.30 Uhr.

OXA-Girl mit langem Zopf gesucht! Du
warst am 18.03.06 an der Yoji-Party
und bist (leider) gegen 6.00 Uhr heim
nach Arbon gefahren. Bitte melde Dich!
neo05@bluewin.ch od. 071 670 03 33

Englisch-Lektionen in Romanshorn. Al-
le Stufen – Einstieg jederzeit. Schnup-
perlektion gratis. Rufen Sie Lucy an.
Tel. 071 461 22 86.

Grosser Privat-Flohmarkt an der Berg-
listr. 46a in Arbon. Beschilddert ab Son-
nenhügelstr. **Samstag, 25. März** ab 8
Uhr. Von A bis Z alles zu finden. Super-
günstige Schnäppchen. Infos unter
078 714 65 32.

KALENDER

Arbon

Freitag, 24. März

13.30 bis 20.00 Uhr: Modeapéro
bei Held Mode in der Altstadt.
20.30 Uhr: Film «Carmen» im
Kulturcinema an der Farbgasse.

Freitag/Samstag, 24./25. März
20.00 Uhr: Theaterabend mit der
Theatergruppe im Mehrzwecksaal.

Freitag – Sonntag, 24. – 26. März
– Frühlings-Schuhmode beim Be-
quem-Schuhhaus Müller, Altstadt.

Samstag, 25. März

13.30 bis 20.00 Uhr: Modeapéro
bei Held Mode in der Altstadt.
17.00 bis 19.00 Uhr: Finnisage
Andrea Gerster, Klaus Schmetz,
Galerie Adrian Bleisch.

21.00 Uhr: Konzert mit «Tears
for Beers» in der Kultbar Xang.
Samstag/Sonntag, 25./26. März

– Frühlingsmarkt in der Altstadt.
09.00 bis 17.00 Uhr: Frühlingsshow
bei «bike action» beim Bahnhof.
10.00 bis 16.00 Uhr: Campingshow
bei Camping Waibel, Pündtstrasse.

Sonntag, 26. März

10.00 bis 12.00 Uhr: Atelier-Fini-
sage von Emine Bauer-Burkay mit
Bildern von Faruk Kasikci, ZiK.

Berg

Samstag/Sonntag, 25./26. März

– «En Appezeller am Bodensee» –
Unterhaltung der Musikgesellschaft.

Horn

Samstag, 25. März

10.00 bis 16.00 Uhr: Tag der offe-
nen Tür bei der neuen Thurgauer
Kantonalbank am Bahnhofplatz 2.

Sonntag, 26. März

ab 11.00 Uhr: Fünfter Blasmusik-
Sonntag, «d'Seehofer», Turnhalle.
Dienstag, 28. März

17.00 bis 18.00 Uhr: Sprechstunde
bei Gemeindeammann H. Bommer.

SPITEX

Für Pflege, Betreuung und Haushalt

(Tag und Nacht auch Sa/So)
krankenkassenanerkant
und fixe Preise.
Hausbetreuungsdienst
für Stadt und Land AG
Telefon 052 721 03 00
www.homecare.ch

Mittwoch, 29. März

ab 08.00 Uhr: Altpapiersammlung.

Freidorf

Freitag, 24. März

– Altpapiersammlung.

Donnerstag, 30. März

20.00 Uhr: Schulgemeindever-
sammlung Primarschulgemeinde
Freidorf-Watt, Mehrzweckhalle.

Roggwil

Freitag, 24. März

20.00 Uhr: GV GARF, Rest. Ochsen.

Montag, 27. März

20.00 Uhr: Schulgemeindeversamm-
lung im Saal Restaurant Ochsen.

Mittwoch, 29. März

18.30 Uhr: Hauptversammlung
GTOB-Sektion Roggwil-Freidorf-Berg.

Steinach

Freitag, 24. März

ab 18.00 Uhr: Haxen vom Grill und
Kümmelbraten im «Gartenhof».

– 100. HV des STV Steinach
im Restaurant Il Fiore.

Dienstag, 28. März

20.00 Uhr: Bürgerversammlungen
im Gemeindegarten.

Region

Samstag/Sonntag, 25./26. März

10.00 bis 17.00 Uhr: Velos-Motos-
Ausstellung im Egnacher Center.

Montag, 27. März

19.30 Uhr: «Frauen im Schloss»
zeigen «Frida», Dottenwil.

Vereine

Freitag, 24. März

– Schlemmen in Hohls
Veloschenke, Naturfreunde.

Samstag, 25. März

09.00 bis 17.00 Uhr: Kaffeestube,
Bazar und Tombola im
katholischen Pfarreizentrum,
Gemeinnütziger Frauenverein.

Sonntag, 26. März

ab 08.30 Uhr: Schüler-Volleyball-
turnier in der Sporthalle.
11.00 Uhr: Lehrermatinée
im Musikzentrum.

Mittwoch, 29. März

08.00 Uhr: Senioren Naturfreunde:
Wanderung Schachen – Schwel-
brunn, Tel. 071 446 68 03.

14.30 bis 17.00 Uhr: Frühlingsbas-
teln für Kinder, Treff junger Mütter.
20.00 bis 22.00 Uhr: «Frau-Mutter-
Geliebte – die Rolle der Frau», Ge-
sprächsrunde der Mütter- und Vä-
terberatung, Rebhaldenstrasse 13.

Kirch- gang

Arbon

Evangelische Kirchgemeinde

Amtswoche für Abdankungen:
27. bis 31. März: Pfarrer
B. Wiher, Tel. 071 440 02 62.
09.30 Uhr: Gottesdienst mit Taufe
von Nina Haltner, Fabian Martin
Stäheli und Sina Schnellmann,
Pfarrer B. Wiher, Abendmahl (wan-
delnd), Mitwirkung: 3.- und 5.-
Klässler, Kinderhütendienst, anschl.
Apéro (Achtung Sommerzeit!).
19.15 Uhr: Gottesdienst für Junge
und Jungebliebene, Pfr. B. Wiher.

Katholische Kirchgemeinde

Samstag, 25. März

17.45 Uhr: Eucharistiefeier.
19.00 Uhr: Eucharistiefeier/
Otmarskirche Roggwil.

Sonntag, 26. März

09.45 Uhr: Misa española
en la capilla.

10.15 Uhr: Eucharistiefeier/
Kinderhort.

11.30 Uhr: Santa Messa
in lingua italiana.

Chrischona-Gemeinde

09.30 Uhr: Gottesdienst/
Kinderprogramm.

See-Gemeinde

Freitag, 24. März

20.00 Uhr: Gebetsabend.
Sonntag kein Gottesdienst.

Christliche Gemeinde

09.30 Uhr: Gottesdienst/
Kinderprogramm.

Heilsarmee

09.30 Uhr: Gottesdienst/
Kinderprogramm.

Pfingstgemeinde Posthof

09.30 Uhr: Gottesdienst.

Christliche Gemeinde Maranatha

Samstag, 25. März

19.00 Uhr: Abendgottesdienst.

Neuapostolische Kirche

09.30 Uhr: Gottesdienst/
Sonntagsschule.

Zeugen Jehovas

Samstag, 25. März

18.30 Uhr: Vortrag: «Eine gute Bot-
schaft in einer gewalttätigen Welt.»

Berg

Katholische Pfarrei

09.15 Uhr: Eucharistiefeier.

Roggwil

Evangelische Kirchgemeinde

09.30 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrer
H.U. Hug, Mitwirkung: Singgruppe.
09.30 Uhr: Kindergottesdienst
in Roggwil
10.30 Uhr: Kindergottesdienst
in Freidorf.
10.45 Uhr: Jugendgottesdienst.

Katholische Kirchgemeinde

jeden Dienstag und Samstag,
19.00 Uhr: Gottesdienst.

Steinach

Evangelische Kirchgemeinde

10.30 Uhr: Ökum. Gottesdienst
und Kindergottesdienst in der
kath. Kirche, anschl. Suppenmittag
im Gemeindegarten.

Katholische Kirchgemeinde

Samstag, 25. März

17.00 Uhr: Swiss-Pub-Jugendtreff.

18.00 Uhr: Eucharistiefeier.

Sonntag, 26. März

10.30 Uhr: Ökum. Gottesdienst.

10.30 Uhr: Ökum. Kindergottes-
dienst, gemeinsamer Beginn
in der Kirche, anschl. Zmittag
für alle im Gemeindegarten.

Horn

Evangelische Kirchgemeinde

Sonntag, 26. März
10.30 Uhr: Ökum. Gottesdienst
mit anschl. Gschweltli-Tag im
Kirchgemeindehaus.

Katholische Kirchgemeinde

10.30 Uhr: Ökum. Gottesdienst zur
Fastenzeit im Kirchgemeindehaus,
anschliessend «Gschweltli-Essen».

artEffekt

Halle Zelgstrasse, Arbon

Samstag, 25. März

21.00 Uhr: Kultbar Xang,
«Tears for Beers» (ab 19 Uhr Bar,
Eintritt Fr. 10.– / kein Vorverkauf).
Tears for Beers sind fünf Musiker
aus St.Gallen-City, allesamt keine
Unbekannten in der Music Scene.
Aus kleineren Party-Gigs wurden
Club-Konzerte, und jetzt steuert
die Band auf immer grössere
Bühnen zu.

DOMINO

In der 320. Domino-Runde fühlt Dominik Fankhauser Jürgen Bucher auf den Zahn.

Dominik Fankhauser: Sie sind seit 2003 Gemeindeleiter in Horn. Haben Sie und Ihre Familie sich gut in Horn eingelebt?

Jürgen Bucher: Ja sehr gut! Wir sind gut aufgenommen worden, vor allem von den Menschen der Pfarrei. Das Schöne für uns ist, dass wir hier Freunde gefunden haben.



Jürgen Bucher im «Domino-Clinch».

Dominik Fankhauser: Was waren die Gründe, dass Sie von Basel hier nach Horn kamen?

Jürgen Bucher: 1. Grund: Wir wollten in der Schweiz bleiben, aber näher am Bodensee, weil wir auf der deutschen Seite aufgewachsen sind.

2. Grund: Die berufliche Aufgabe als Gemeindeleiter stellte für mich eine persönliche Entwicklung dar.

Dominik Fankhauser: Warum wurden Sie Gemeindeleiter und nicht

Priester? Bedeutet Ihnen Ihre Familie mehr, als im Zölibat zu leben?

Jürgen Bucher: Ja, ganz klar. Ich war vier Jahre in einer Klostergemeinschaft. Ich habe mich bewusst für die Familie entschieden; das ist mir wichtiger, als Priester zu sein.

Dominik Fankhauser: Ich weiss, dass Sie gerne mit jungen Menschen zusammen sind und auch von den Jugendlichen respektiert werden. Nimmt die Jugendarbeit viel Zeit in Anspruch?

Jürgen Bucher: Viel Zeit eigentlich nicht. Es sind rund sechs Stunden pro Woche, die ich mich mit den jungen Menschen befasse. Dennoch ist es ein Schwerpunkt meiner pastoralen Arbeit. Das Schöne für mich ist, die Lebensenergie, Ideenreichtum und klare Vorstellung über das Wesentliche des Lebens immer wieder zu spüren.

Nächster Domino-Partner von Jürgen Bucher ist Dubi Sammali aus Horn.



Der Verwaltungsrat der Thurgauer Gebäudeversicherung (TGV) hat Walter Baumgartner zum neuen Direktor der TGV gewählt. Er tritt die Nachfolge von Hans Müller-Bodmer an, der auf den 30. November 2006 zurücktritt. Walter Baumgartner ist am 12. September 1957 geboren und lebt heute in Horn, wo er auch aufgewachsen ist. Er ist verheiratet und Vater von drei Kindern. Seine Ausbildung schloss er mit dem Studium der Rechtswissenschaften an der Universität Freiburg ab. Nach einem Praktikum am Bezirksgericht Kreuzlingen übernahm er im Finanzdepartement des Kantons St.Gallen das Amt für Grundstückschätzungen und war dort juristischer Mitarbeiter. Heute ist Walter Baumgartner Leiter des Rechtsdienstes der Gebäudeversicherungsanstalt des Kantons St.Gallen und in Horn als Gemeinderat für Feuerwehr, Zvilschutz, Militär und Sport zuständig. Der Verwaltungsrat ist überzeugt, dass Walter Baumgartner beste Voraussetzungen mitbringt, erfolgreich die Gesamtleitung der TGV zu übernehmen. – Auch wir freuen uns über diese ehrenvolle Ernennung und gratulieren dem 48-jährigen Walter Baumgartner mit dem «felix der Woche».

Kunst und Wohnen bei Möbel Feger



Der Wittenbacher Fotograf Thomas Kupper und Möbel Feger laden am Samstag, 1. April, an der Rebhaldenstrasse 9 in Arbon zu einer weiteren Ausstellung «Kunst und Wohnen» ein. Von 9 bis 16 Uhr wird der Dokumentarist Thomas Kupper, wie er sich selber nennt, ebenso anwesend sein wie am 6. Mai und 3. Juni von 11 bis 16 Uhr. Die Ausstellung mit rund 40 Farb- und Schwarz-Weiss-Bildern dauert bis 30. Juni. Die fantastischen Nahaufnahmen aus der Natur mit Tieren und Landschaften aus der Region ergeben zusammen mit den Möbeln ein ganzheitliches Bild. Die gerahmten Bilder können bei Möbel Feger käuflich erworben werden.

Leben in Arbon

Seit einigen Tagen wohnen wir in einem Eigenheim auf einer Parzelle, welche im Grundbuch Frasnacht anfangs des letzten Jahrhunderts eingetragen und mit einer nachvollziehbaren Adresse ausgestattet wurde. Jetzt wurde uns von den zuständigen Stadtorganen eine neue Adresse zugewiesen. Wir haben jetzt die gleiche Hausnummer wie unser unmittelbarer Nachbar. Nur – er hat eine Strasse zur Nummer, wir nicht. Dort, wo in nicht absehbarer Zeit einmal unsere Strasse verlaufen soll, wird im Sommer Futter für die Kühe eingebracht. Allzu sehr darf ich mich ob solch einer amtlichen Festlegung nicht aufregen. Wenn nicht einmal die Einwohnerkontrolle bei meiner Ummeldung unsere neue Adresse gefunden hat, wie soll ein Ambulanzfahrer mich im Falle eines Herzinfarktes rechtzeitig finden? «He went over Jordan», würde der Engländer anmerken.

Unverständnis für diese Zuweisung bei der Post, der Grundstückssteuerverwaltung, der Motorfahrzeug-

kontrolle, der Swisscom, den technischen Betrieben und vielen mehr. Aber jetzt höre ich auf zu lamentieren. Wer phantastische Geschichten hören will, ist mit den Grimm'schen Märchen besser bedient. Die Zuteilung einer Adresse liegt tatsächlich in der Kompetenz der Stadtverwaltung. Und wenn der Löwe brüllt, haben die Untertanen zu parieren. Vielleicht hat hier aber auch nur das längst tot geglaubte weisse Pferd gewiehert?

Alain Zürcher,
Scheidweg Ost 11, 9320 Arbon